

CYBERPUNK RED



LES 12 JOURS DE "GUNMAS"
UN NUMÉRO SPÉCIAL VACANCES POUR CYBERPUNK RED

Crée par James Hutt
Pour le compte de la société R. Talsorian Games
Transposé, traduit et adapté par Alexis.D
Version non Relu et corrigée

LES PLAYTESTERS DE: THE 12 DAYS OF GUNMAS

Azalah, Bug, Célestin Vieu, Dannyb2525, David "Dryss" Berland, David Mager , Florian Garcia, Iceo (M.K) Bergins , Jared Doyle Barnes, JCapp, jennyglitz, John Cochran, Kaidyn Kravetz, Karolka "FoxyMama" Kmieć, Twizt, Ryan St. John, Sasho Coates, and Shawn Gregory.



SOMMAIRE :

Pour Les Douze Jours De Gunmas _____	page 5
La Nuit Avant Gunmas... _____	page 5
Fusil d'assaut Arasaka WAA Bullpup _____	page 6
Pistolet à munitions multiples de Constitutional Arms _____	page 6
Couteau tronçonneuse IMI _____	page 6
Lance-flammes Dragon de Kendachi _____	page 6
Magnum Opus Hellbringer _____	page 7
Pistolet mitrailleur à fléchettes de Malorian Arms _____	page 7
Crusher de Militech _____	page 7
Mitraillette ARS-5 de Mustang Arms _____	page 8
Fusil d'assaut pneumatique Nomade _____	page 8
Nova Modèle 757 Cityhunter _____	page 8
Fusil d'assaut ST-5 de Stolbovoy _____	page 9
Teen Dreem _____	page 9
Table des armes _____	page 10

NOTE :

*Pour des questions ou amélioration n'hésitez pas à contacter sur le discord du groupe : **Elia** "legba" Dumas*

Ce document est partagé sur le site de : <http://cyberpunk-jdr.fr> . Il s'agit d'un document DLC de R. Talsorian Games pour le jeu de rôle Cyberpunk RED. Ce document n'a pas pour objectif d'être partagé ailleurs que sur le site ou il est stocké. Le document original dans la langue de Shakespeare est disponible à l'adresse suivante :

<https://rtalsoriangames.com/wp-content/uploads/2021/12/RTG-CPR-TwelveDaysofGunmasv1.2.pdf>

POUR LES DOUZE JOURS DE GUNMAS

QUE MON CHOOMBA A IMPRIMÉ POUR MOI :

DOUZE FUSILS D'ASSAUT ARASAKA WAA BULLPUP À TIR AUTOMATIQUE.
ONZE PISTOLETS À MUNITIONS MULTIPLES CONSTITUTIONAL ARMS RECHARGEABLES.
DIX COUTEAUX TRONÇONNEUSE IMI EN ÉTAT DE MARCHÉ
NEUF LANCE-FLAMMES KENDACHI DRAGON ALLUMÉS.
HUIT MAGNUM OPUS HELLBRINGEGERS EN ACTION
SEPT FUSILS À FLÉCHETTES MALORIAN ARMS EN FUSION
SIX CRUSHER MILLITECH EN TRAIN DE "BROYER"
CINQ MITRAILLETES ARS-5 DE MUSTANG ARMS
QUATRE FUSILS À VERROU PNEUMATIQUE NOMADE
TROIS CITYHUNTERS NOVA MODÈLE 757
DEUX FUSILS D'ASSAUT STOLBOVOY ST-5
 ET **UN** TEEN DREEM FRAÎCHEMENT FONDU.

DATA

Ne sois pas timide,
choomba ! Chante
avec nous depuis ta
maison !

LA NUIT AVANT GUNMAS...

C'ÉTAIT LA NUIT AVANT **GUNMAS**, QUAND DANS TOUT LE COURT-CIRCUIT
 TOUS LES MERCENAIRES DANSAIENT, SANS CAUSER DE SOUCIS;
 LE PUIS DE DONNÉES A ÉTÉ CÂBLÉE PAR LE BAR PRÉCAUTIONNEUSEMENT,
 DANS L'ESPOIR QUE **S.A.N.T.A.** VIENDRAIT PROCHAINEMENT ;
 LES NETRUNNERS, SUITE À LEUR DERNIER JOB FAISAIENT LA FÊTE,
 ALORS QUE LES ÉPOUVANTABLES **GLACE NOIRES** DANSAIENT EN DESSUS DE LEURS TÊTES ;
 ET MON CHOOMBA DANS SA COMBINAISON CONNECTÉE, ET MOI DANS MA TENUE PARE-BALLES
 NOUS VENIONS JUSTE DE NOUS POSER APRÈS UN LONG **PIRATAGE** HIVERNAL,
 QUAND DANS LA RUE RETENTI UN FRACAS,
 J'AI SAUTÉ PAR-DESSUS BAR POUR VOIR CE AVAIT CAUSÉ CELA.
 JE ME SUIS PRÉCIPITÉ À LA FENÊTRE COMME UN **FLASH**,
 J'AI ARRACHÉ LES PERSIENNES ET J'AI RENVERSÉ MON SMASH.
 LA LUNE ÉCLAIRANT LA NEIGE MULTICOLORE.
 DONNANT L'ÉCLAT DU **CHROME** AUX OBJETS DU DÉCORS,
 QUANT À CE QUI MES CYBERYEUX FIRENT,
 MAIS LE PETIT TATOUAGE LUMINEUX D'UN TRAÎNEAU MINIATURE ET DE HUIT PETITS RENNES,
 QUAND, CE QUE MES CYBEREYES ME FIRENT RECONNAITRE,
 UN PETIT TATOUAGE LUMINEUX D'UN TRAÎNEAU MINIATURE, ET HUIT PETITS RENNES,
 SUR UNE CYBER-MOTO ROUGE, UN HOMME CORPULENT DU MONTANA,
 J'AI COMPRIS EN UN INSTANT QU'ILS DEVAIENT ÊTRE **S.A.N.T.A.**
 PLUS RAPIDE QU'UN TIGRE À DENT-DE-SABRE, SES PROGRAMMES SONT ARRIVÉS,
 IL A UTILISÉ SON AGENT, ET PAR LEURS NOMS, LES A APPELÉS ;
 "MAINTENANT, **ARMURE! SPEEEEDY GONZALVES! TUEUR ET DRAGON!**
 MAINTENANT, **BOUCLIER! EPÉE! SUPERGLUE ET SCORPION!**
 JUSQU'AU BOUT DE L'ARCHITECTURE **NET!** JUSQU'AU CŒUR DE TOUT !
 PUIS IL **S'EST ÉLANCÉ** ET S'EST ENFUI ! S'EST ENFUI DE TOUT !
 DANS LE CHAOS QUI A SUIVI, ALORS QUE NOUS RECOLLIONS LES PIÈCES.
 NOUS AVONS TROUVÉ UN GROS DOSSIER LAISSÉ DANS NOTRE "**BIBLIOTHÈQUE**" :

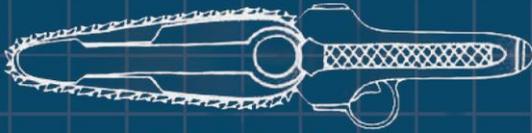
**JOYEUX GUNMAS À TOUS, ET À TOUS, JE VOUS REMETS
 DES SCHÉMAS IMPRIMÉS QUE TOUS SOUHAITENT SÛREMENT VOIR,
 HO HO HO , NIGHT CITY, L'INFORMATION VEUT ÊTRE LIBRE !**



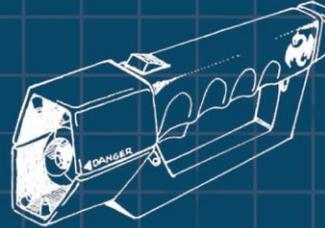
Arasaka WAA Bullpup
Assault Weapon



Constitutional Arms
Multiple Ammunition
Pistol



IMI Chainknife



Kendachi Dragon Flamethrower

Illustrations of weapons not to scale

► FUSIL D'ASSAULT ARASAKA WAA BULLPUP

Cout : 1.000 eb (Très Onéreux)

Un fusil d'assaut bullpup qui constituait l'équipement standard des soldats d'Arasaka dans les années 2020. Robuste, fiable et doté de composants pour permettre un usage en smartgun.

Le fusil d'assaut Arasaka WAA Bullpup est un fusil d'assaut exotique d'une capacité de 30 coups et doté d'une liaison smartgun. Bien qu'il s'agisse d'une arme exotique, elle est capable de tirer des munitions non basiques.

► COUTEAU TRONÇONNEUSE IMI

Cout : 500 eb (Onéreux)

Conçu et fabriqué en Israël, le Couteau tronçonneuse a été très utilisé par les agents du Mossad dans les années 2020. Ayant la forme d'un couteau de survie, cette "lame" de combat portable est capable de transpercer une armure comme une toile à fromage.

Le couteau tronçonneuse IMI est une arme de mêlée exotique moyenne à une main avec un ROF de 1. Avec une action, il peut être mis en marche et, une fois mis en marche, il le restera jusqu'à ce qu'il soit lâché, rangé, ou jusqu'à ce qu'il soit arrêté avec une action. Lorsqu'il est en marche, le couteau tronçonneuse est une arme de mêlée exotique très lourde à une main d'excellente qualité.

► PISTOLET À MUNITIONS MULTIPLES DE CONSTITUTIONAL ARMS

Cout : 500 eb (Onéreux)

Conçu par Constitutional Arms dans les années 2020 pour tirer parti des avancées dans le domaine de la technologie des munitions, ce revolver a été conçu pour offrir à l'utilisateur le choix entre une réponse létale et non létale à une situation. Le pistolet à munitions multiples est équipé d'un sélecteur rapide et d'un écran de lecture sous la mire arrière, qui informe l'utilisateur de la cartouche sélectionnée.

Le pistolet à munitions multiples Constitutional Arms est un pistolet exotique très lourd d'une capacité de 5 coups. Contrairement à d'autres armes, vous pouvez charger cette arme avec un mélange de jusqu'à cinq types différents de munitions de pistolet très lourdes et sélectionner la munition que vous voulez tirer à chaque coup..

► LANCE-FLAMMES DRAGON DE KENDACHI

Cout : 1.000 eb (Très Onéreux)

Un classique de 2020. Le lance-flammes portable préféré de tous offre toujours une destruction ardente au bout de vos doigts.

Un fusil à pompe exotique à une main avec une capacité de 2 coups qui est tiré avec la compétence Armes lourdes au lieu de la compétence Armes d'épaule.

Mécaniquement, ce lance-flammes est un fusil à pompe qui ne peut tirer que des cartouches incendiaires (le coût des munitions pour cette arme est également le même que pour les cartouches incendiaires), sauf que pendant que vos cibles sont enflammées, et jusqu'à ce qu'elles dépensent une action pour éteindre le feu qui les consomment, elles subissent 4 points de dégâts qui impactent directement

DATA

Il y a beaucoup d'armes d'Arasaka à Night City, des vestiges datant de la 4ème guerre des corporations.

DATA

Qui est le mystérieux Netrunner connu sous le nom de S.A.N.T.A. ?

À vrai dire, nous ne le savons pas. Selon Brain, le propriétaire du Court-Circuit, S.A.N.T.A. se présente tous les 24 décembre et télécharge un fichier rempli d'informations secrètes des Corporation dans "la bibliothèque", l'architecture NET du bar dédiée aux informations partagées, puis s'en va sans dire un mot...

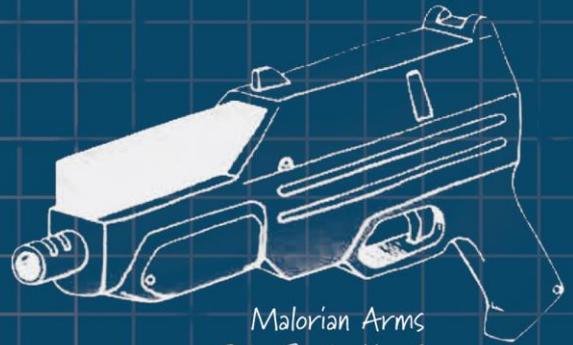
MANGEZ, IMPRIMEZ, ET SOYEZ JOYEUX ! !!



Magnum Opus Hellbringer



Militech Crusher



Malorian Arms Sub-Flechette Gun

Illustrations of weapons not to scale

leurs points de vie à la fin de leur tour. Si elles étaient déjà en feu, cet effet de feu remplacerait un effet qui leur infligeait moins de dégâts. Les effets multiples de cet effet ne se cumulent pas. Les dégâts infligés par cette arme ne peuvent pas causer de blessure critique, et elle ne peut pas être utilisée pour effectuer des tirs ciblés.

► MAGNUM OPUS HELLBRINGER

Cout : 1.000 eb (Très Onéreux)

Ce revolver massif à double action ne contient que trois cartouches dans son barillet en titane et acier, mais chacune d'entre elles est une véritable machine à tuer. Il s'agit d'un modèle à percussion, activé par un bouton du pouce situé à gauche.

L'ensemble de l'arme est composé d'acier et d'alliages hybrides ultra résistants, et le canon perforé est doté d'une lourde culasse pleine pour garantir l'équilibre.

Comme en 2020, le Hellbringer est dépourvu d'électronique de pointe, et avec seulement trois tirs, vous devez faire en sorte que chacun compte !

Le Magnum Opus Hellbringer est un pistolet exotique très lourd d'une capacité de 3 coups. Il inflige 5d6 points de dégâts en un seul tir, mais s'il est utilisé par un utilisateur n'ayant pas un CORPS de 10 ou plus, l'arme s'enraye après chaque tir. Le déblocage du Hellbringer nécessite une action pour annuler le dysfonctionnement avant de pouvoir être réutilisé.

► PISTOLET MITRAILLEUR À FLÉCHETTES DE MALORIAN ARMS

Cout : 5.000 eb (Luxueux)

En 2020, Malorian Arms a devancé ses concurrents en sortant le pistolet-mitrailleur à Fléchette de Malorian Arms, une mitrailleuse à flèche semi-bullpup qui utilise un système de verrou rotatif. Tirant sa fameuse cartouche à flèche sans douilles, cette arme est toujours capable de passer au travers de n'importe quel gilet pare-balles utilisé actuellement.

Le pistolet mitrailleur à fléchettes de Malorian Arms est un SMG lourd exotique d'excellente qualité avec une capacité de 25 coups, doté d'une liaison Smartgun et d'un système de tir automatique (4). L'arme est uniquement capable de tirer ses propres munitions perforantes qui ablatent l'armure de 4 au lieu de 1 à chaque fois que la munition ablate une armure. Cette munition coûte le même prix qu'une munition perforante classique et ne peut être tirée que par le pistolet mitrailleur à fléchettes de Malorian Arms.

► CRUSHER DE MILITECH

Cout : 500 eb (Onéreux)

Ce fusil à pompe de la taille d'un pistolet a été mis au point pendant le deuxième conflit d'Amérique centrale pour le combat rapproché et le nettoyage des bâtiments. Depuis lors, la silhouette de fouine du Crusher et son chargeur en forme de boîte se sont imposés comme une pièce emblématique dans la culture des armes à feu - une pièce qui n'est pas près de se démoder.

DATA

A l'époque, le Hellbringer était aussi connu sous le nom de .666.

DATA

Le "Crusher" est modifié tous les deux ans. Voici l'édition de 2020.



Mustang Arms
ARS-5
Submachine Gun



Nova Model
757 Cityhunter



Nomad Pneumatic Bolt Gun

Illustrations of weapons not to scale

L'INFORMATION VEUT ÊTRE LIBRE !!!!!

DATA

Si vous trouvez un ancien ARS-5 dans un marché de nuit, il y a de fortes chances qu'il ait encore le nom de son premier propriétaire. Corporatiste gravé sur la poignée.

DATA

Les nomades sont fiers de leur technologie et décorent leurs armes en conséquence. Il n'y a pas deux fusils à verrou pneumatique qui se ressemblent.

Le Crusher de Militech est un pistolet exotique très lourd d'une capacité de 6 coups qui ne peut tirer que des munitions de fusil à pompe.

▶ MITRAILLETTE ARS-5 DE MUSTANG ARMS

Cout : 1.000 eb (Très Onéreux)

En 2020, l'ARS-5 était la nouvelle arme à la mode pour les jeunes Corpus et était populaire parmi les forces de l'ordre et les armées corporatives. Aujourd'hui, ces jeunes Corpus sont passés à de nouveaux types d'armes plus sophistiqués, et les ARS-5 d'origine qui restent ont été transmis à de nouvelles mains plus jeunes et plus grasses. Il est temps d'en imprimer de nouveaux !

La mitraillette ARS-5 de Mustang Arms est un pistolet-mitrailleur exotique lourd équipé d'une liaison Smartgun, d'une lunette de vision nocturne infrarouge et d'une lunette de visée.

▶ FUSIL D'ASSAUT PNEUMATIQUE NOMADE

Cout : 500 eb (Onéreux)

Une arme aérienne conçue par les Nomades dans les années 2020, basée sur la technologie du paintball pré-effondrement. Avec ses quatre canons rotatifs, il tire un carreau beaucoup plus grand qu'une arbalète typique, capable de parcourir de plus grandes distances. Aujourd'hui, l'arme est utilisée par les Nomades pour la même chose qu'en 2020 : harceler les conducteurs et tirer sur les pneus.

Il y a cependant eu une amélioration : un compresseur d'air a été intégré à la crosse pour faciliter le rechargement.

Le fusil à verrou pneumatique Nomade est un fusil de sniper exotique d'une capacité de 8 coups qui inflige 4d6 points de dégâts en un seul tir. Au lieu de tirer des balles, il tire des flèches et est capable de charger toutes les munitions non basiques, bien qu'il s'agisse d'une arme exotique.

▶ NOVA MODÈLE 757 CITYHUNTER

Cout : 1.000 eb (Très Onéreux)

Le Cityhunter est un revolver inhabituel à double action conçu par Nova Arms, qui s'écarte des conventions habituelles à plusieurs égards, mais principalement parce qu'il tire des balles sans douilles, des balles incorporées dans des blocs triangulaires de propergol. À l'intérieur de la culasse se trouve un allumeur électrique qui déclenche le propulseur de la cartouche par le biais d'une liaison smartgun. Vingt-cinq ans plus tard, on a toujours l'impression que c'est une arme toute neuve.

Le Nova modèle 757 Cityhunter est une arme de poing lourde exotique d'une capacité de 18 coups et dotée d'une liaison Smartgun. Bien qu'il s'agisse d'une arme exotique, elle peut tirer des munitions intelligentes. Les munitions achetées pour cette arme ne peuvent être tirées que par cette arme et sont achetées par pack de 18 qui coûtent le même prix que les munitions achetées par packs de 10 pour toutes les autres armes.

ET UN JOYEUX NOUVEL ÉQUIPEMENT !!!



Stolbovoy ST-5
Assault Rifle



Teen Dreem

Illustrations of weapons not to scale

► FUSIL D'ASSAUT ST-5 DE STOLBOVOY

Cout : 100 eb (Très couteux)

Dans les années 2020, Stolbovoy a créé une arme capable de fonctionner de manière fiable dans les conditions les plus défavorables, notamment sous la chaleur, dans le froid, la boue, l'humidité, le sable et les gravillons, la contamination par des lubrifiants et des environnements corrosifs. Il n'est pas surprenant que la plupart des ST-5 qui ont été fabriqués soient encore en service aujourd'hui.

Le Stolbovoy ST-5 est un fusil d'assaut exotique de qualité médiocre avec une capacité de 20 coups. Lorsqu'il est enrayé, le tir a 50 % de chances de fonctionner normalement, ce qui permet également d'éliminer l'enrayement. Si vous perdez le test joué à pile ou face, l'arme ne tire pas et l'action est considérée comme utilisée, mais l'enrayement est dissipé. Bien qu'il s'agisse d'une arme exotique, elle est toujours capable de charger des munitions non basiques.

► TEEN DREEM

Cout : 20 eb (Couteux)

Relique de la culture pop des années 2020, le Teen Dreem pourrait être une impression amusante pour un Tech nostalgique, car il est tout autant une arme pour les "Posers" aujourd'hui qu'il l'était à son apogée en 2020. Faites attention, ou vous pourriez vous brûler !

Le Teen Dreem est un SMG exotique de mauvaise qualité avec une capacité de 10 coups. Contrairement à d'autres armes, cette arme peut utiliser le tir automatique et le tir de suppression tant qu'il y a au moins deux balles dans le chargeur, qui se vident entièrement. Plus important encore, lorsque vous utilisez le tir automatique ou le tir forcé avec un Teen Dreem, l'avant du canon se détache comme un bloc de fromage fondu après le tir, détruisant l'arme de manière irrémédiable.

DATA

Les Teen Dreems existent dans une variété de couleurs criardes et peuvent être trouvés en vente dans les vendeurs et les bodegas de Night City.

Attention à tous les employés des services informatiques et de sécurité de Militech :

Nous avons récemment été informés d'une **brèche** dans le serveur sécurisé **1001B23X79** (nom de code Chrome Eagle). Comme vous le savez sans doute, la sécurité de ce serveur est primordiale car il contient des plans, dont celui de notre arme à feu la plus emblématique, le Militech Crusher **SSG**. Il est de la plus haute importance de découvrir comment le serveur a été compromis et de prévenir toute nouvelle intrusion sur l'ensemble de nos 937 serveurs. En conséquence, le mandat **2SKSK -9** a été **mis en œuvre**. Tous les congés, y compris ceux du 25 décembre, ont été **annulés**. Comme d'habitude, tous les jours travaillés pendant l'application du mandat **2SKSK-9** seront considérés comme faisant partie d'un barème de rémunération standard et ne donneront **pas droit à des heures supplémentaires**. Bonne chance à l'équipe, je sais que nous pouvons le faire !

Pour toute question, veuillez-vous adresser à mon assistant, car je serai absent du bureau jusqu'à la fin de l'année.

Type d'arme	Compétence d'arme	Dégâts	Chargeur standard	Att/Round	Mains	Dissimulation	Prix
Fusil d'assault Arasaka WAA Bullpup	Armes d'épaules	5d6	30 (Fusil)	1	2	Non	Cout : 1.000 eb (Très Onéreux)
Modes de tir alternatifs et traits spéciaux: • Tir automatique (3) • Tir de suppression • Liaison Smartgun							
Pistolet à munitions multiples de Constitutional Arms	Pistolet	4d6	5 (Pistolet TL)	1	1	Non	Cout : 500 eb (Onéreux)
Modes de tir alternatifs et traits spéciaux: Munition mixées (jusqu'à 5 types)							
Couteau tronçonneuse IMI	Armes de mêlée	2d6 / 4d6	N/A	1/1	1/1	Non	Cout : 500 eb (Onéreux)
Modes de tir alternatifs et traits spéciaux: Peut passer d'une arme de mêlée moyenne à une armée de mêlée très lourde d'excellente qualité au prix d'une action							
Lance-flammes Dragon de Kendachi	Armes lourdes	N/A	2 (Slug)	1	1	Non	Cout : 1.000 eb (Très Onéreux)
Modes de tir alternatifs et traits spéciaux: Munition incendiaire uniquement							
Magnum Opus Hellbringer	Pistolet	5d6	3 (Pistolet TL)	1	1	Non	Cout : 1.000 eb (Très Onéreux)
Modes de tir alternatifs et traits spéciaux: Aucun							
Pistolet mitrailleur à fléchettes de Malorian Arms	Pistolet	3d6	25 (Pistolet L)	1	1	Non	Cout : 5.000 eb (Luxueux)
Modes de tir alternatifs et traits spéciaux: • Tir automatique (4) • Tir de suppression • Liaison Smartgun • Munition unique							
Crusher de Militech	Pistolet	N/A	6 (Slug)	1	1	Non	Cout : 500 eb (Onéreux)
Modes de tir alternatifs et traits spéciaux: Chevrotine uniquement							
Mitraillette ARS-5 de Mustang Arms	Pistolet	3d6	40 (Pistolet L)	1	1	Non	Cout : 1.000 eb (Très Onéreux)
Modes de tir alternatifs et traits spéciaux: • Tir automatique (3) • Tir de suppression • Liaison Smartgun • Lunette Infrarouge • Lunette de précision							
Fusil d'assaut pneumatique Nomade	Armes d'épaules	4d6	8 (Flèche)	1	2	Non	Cout : 500 eb (Onéreux)
Modes de tir alternatifs et traits spéciaux: Flèche							
Nova Modèle 757 Cityhunter	Pistolet	3d6	18 (Pistolet L)	2	1	Oui	Cout : 1.000 eb (Très Onéreux)
Modes de tir alternatifs et traits spéciaux: • Liaison Smartgun • Munition unique							
Fusil d'assaut ST-5 de Stolbovoy	Armes d'épaules	5d6	20 (Fusil)	1	2	Non	Cout : 100 eb (Très couteux)
Modes de tir alternatifs et traits spéciaux: Mauvaise qualité							
Teen Dreem	Pistolet	2d6	10 (Pistolet M)	1	1	Oui	Cout : 20 eb (Couteux)
Modes de tir alternatifs et traits spéciaux: • Tir automatique (3) • Tir de suppression							

DATA

Consultez la description complète de chaque arme pour obtenir des explications et des informations supplémentaires.

Note du traducteur : Les dégâts pour le Lance-flammes Dragon de Kendachi et le Crusher de Militech sont considérés comme N/A dans le tableau des armes (tel que présent dans le DLC de l'aditeur). Ces armes utilisent des munitions de type chevrotine dont la description est faite [page 174 du livre de base de Cyberpunk RED](#).

Extrait partiel du livre :

Quand vous tirez une chevrotine, vous effectuez 1 attaque à distance (RÉF + Armes d'épaule + 1d10) avec un SD 13. Si vous réussissez, toutes les cibles situées à 6 m ou moins devant vous et dans votre ligne de vue subissent 3d6 points de dégâts. Une cible qui possède un niveau de RÉF de 8 ou plus peut toujours choisir d'esquiver votre chevrotine.



MILITECH MILITARY

Microtech

Parasound

REDS



CYBERPUNK RED